

Stein / stone

66

Samuel (Zemel) Stiebel

Friedhof in: Langenschwarz

lfd. Nr.: 66

Grabstein für / gravestone for:

Samuel (Alexander, bekannt als Zomel)

Stiebel

geb./born: um/around 1804

aus/from: Langenschwarz

gest./died: 29.Aug.1878

Fotoarchiv-Nr. / photo-no.

Standort-Nr./ place-no.

Behelfszählung: 66/82

Vorderseite / front: hebrew letters / hebräischer Text

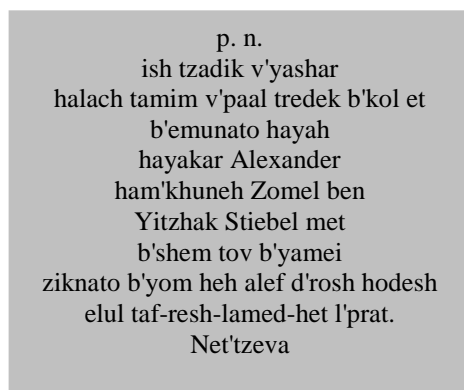
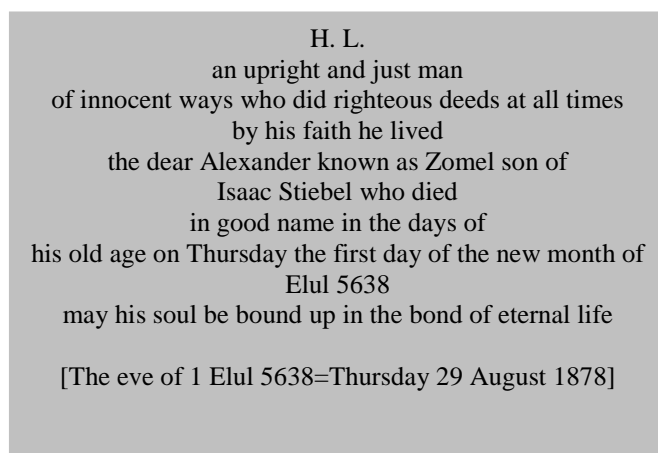
Rückseite / backside: -

Zeit der Aufnahme / photo taken on: 16.09.2006

Zustand: noch stehend , umgestürzt , zerbrochen , verwittert , stark verwittert
 standing laying broken weathered extremely weathered

Material: Höhe / high 141 cm Darstellungen / graphics

Sandst. Breite / wide 70 cm Rahmen / framework

Ausrichtung: Dicke / deep 13/17 cm eingetieft/concave , erhaben/convex Inschrift: hebräisch Vorderseite , Rückseite , eingetieft , erhaben inscription: deutsch Vorderseite , Rückseite , eingetieft , erhaben **hebrew / hebräischer Text****transliteration / Transliteration****english translation / Englische Übersetzung**

german translation / Deutsche Übersetzung

hier liegt
ein aufrichtiger und gerechter Mann,
auf unbescholtenen Wegen, der gerechte Taten vollbrachte alle Zeiten,
nach seinem Glauben lebend
der liebe Herr Alexander, bekannt als Zomel, Sohn des
Isaac Stiebel, der verstarb
in einem guten Namen in den Tagen
seines hohen Alters am Donnerstag, dem ersten Tag des neuen Monats
Elul 5638.
Möge seine Seele eingebunden sein in den Bund des Ewigen Lebens.

synagogue-registry / Synagogen-Register

scripts of the burial-book / Daten aus dem Sterberegister:

Samuel Stiebel, Federhändler/feather-salesman, 74 Jahre/years,
gestorben am/died on 29.08.1878, beerdigt am/buried on 30.08.1878

scripts of the wedding-book / Daten aus dem Heiratsregister:

10. Jun. 1834

Samuel Stiefel (Stiebel), 32 Jahre alt / years old, Federhändler / feather-trader, ledig/unmarried
Sohn des / son of Handelsmann/salesman Isaak Stiefel & Resche Stiefel

+

Schanette, geb./nee Bettmann, 20 Jahre alt / years old, ledig/unmarried
Tochter des / daughter of Abraham & Jittel Bettmann

16. Mar. 1858

Samuel Stiebel, Federhändler / feather-trader, 56 Jahre alt / years old
Wittwer/widower, früher verheiratet mit / former married to Jeanette, geb./nee Bettmann
Sohn des / son of Handelsmann/salesman Isaak Stiebel (Stiefel)

& Röschen Stiebel, geb. / nee Goldschmidt

+

Regine, geb./nee Strauß, geb. am / born on 15.Jan.1818, aus/from Rothenkirchen ,
ledig/unmarried, Tochter des / daughter of Maier Strauß & Gütel, geb./nee Wachtel
aus/from Rothenkirchen

scripts of the nativity-book / Daten aus dem Geburtsregister:

Bemerkungen auf der Folgeseite / further information next page

Langenschwarz Cemetery Project-Team

L. Schulein, H. Hoffman, E. Stepač, J. Hallgarten, D. Neustaedter, H.-J. Ruppel, D. Ruppel

Bemerkung / further information

aus den Familienblättern von / out of "family-sheets" of Hans-Joachim Ruppel, Burghaun:

Samuel Stiebel:

- Sohn des / son of Isaak Stiefel (Stein/stone 3) & Röschen (geborene / nee Goldschmidt, Stein/stone 10)
- geboren am / born on 16.Sept.1804 in Langenschwarz
- verstarb am / died on 29.Aug.1878 in Langenschwarz
- Feder- und Jackenhändler / feather- and jacket-salesman
- verheiratet mit / married to:
 - 1. Ehe / 1st marriage: Schanette / Jeanette Bettmann (10.Jun.1834) in Langenschwarz
 - 2. Ehe / 2nd marriage: Regina Strauß (16.Mar.1858) in Langenschwarz (Stein/stone 27)
 - Regina, Tochter des / daughter of Meier Strauß & Gütel (geborene / nee Wachtel) aus/from Rothenkirchen
 - geboren am / born on 15.Jan.1818 in Rothenkirchen
 - verstarb am / died on 14.Feb.1869 in Langenschwarz
 - 2. Ehe war kinderlos / 2nd marriage was childless

Schanette / Jeanette Stiebel, geborene / nee Bettmann (Stein/stone 39)

- Tochter des / daughter of Abraham & Jittel
- geboren um / born around 1810
- verstarb am / died on 14.Aug.1855
- verheiratet mit / married to Samuel Stiebel am / on 10.Jun.1834 in Langenschwarz

Kinder / children:

- Bienche, geboren am / born on 07.Apr.1835 in Langenschwarz,
verheiratet mit / married to Nathan Werthan aus/from Rotenburg am/on 09.Feb.1862 in Langenschwarz
- Herz, geboren am / born on 11.Sept.1836 in Langenschwarz,
ausgewandert / immigrated 1854
- Drienchen, geboren am / born on 09.Feb.1839 in Langenschwarz
verstarb am / died on 06.Jan.1890 in Langenschwarz
- Baruch, geboren am / born on 27.Nov.1840 in Langenschwarz
verstarb am / died on 22.Jan.1842 in Langenschwarz
- Rosa, geboren am / born on 29.Oct.1842 in Langenschwarz
ausgewandert / immigrated 1863
- Isaak, geboren am / born on 23.Dec.1844 in Langenschwarz
verheiratet mit / married to Bärl Schlenker aus/from Fuchsstadt am /on 07.Sept.1870 in Langenschwarz
- Michael, geboren am / born on 30.May 1847 in Langenschwarz
ausgewandert / immigrated 1866
- Henriette (=Jette), geboren am / born on 17.Aug.1849 in Langenschwarz
verheiratet mit / married to Jacob Roth aus/from Niederohmen am / on 04.Nov.1877 in Langenschwarz
(Niederohmen: zwischen / between Kirchhain & Burg-Niedergemünden, Nähe / near Marburg/Lahn, Hessen)
- Jacob, geboren am / born on 04.Mar.1852 in Langenschwarz